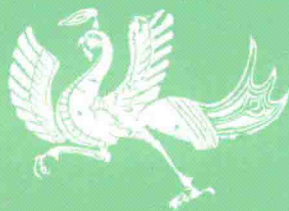




汉语进修教育 理论与实践

王瑞烽 邢红兵 彭志平 主编



汉语进修教育 理论与实践

王瑞烽 邢红兵 彭志平 主编



本课题为北京语言大学学院级科研项目

(中央高校科研业务专项资金资助)，项目编号为15YJ0802130



中国书籍出版社
China Book Press

图书在版编目(CIP)数据

汉语进修教育理论与实践 / 王瑞烽, 邢红兵, 彭志平主编. —北京: 中国书籍出版社, 2016. 6
ISBN 978-7-5068-5555-6

I. ①汉… II. ①王… ②邢… ③彭… III. ①汉语—
对外汉语教学—教学研究—文集 IV. ①H195.3-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第101040号

汉语进修教育理论与实践

王瑞烽 邢红兵 彭志平 主编

策划编辑 安玉霞

责任编辑 许艳辉

责任印制 孙马飞 马 芝

封面设计 中尚图

出版发行 中国书籍出版社

地 址 北京市丰台区三路居路 97 号(邮编: 100073)

电 话 (010) 52257143(总编室) (010) 52257140(发行部)

电子邮箱 chinabp@vip.sina.com

经 销 全国新华书店

印 刷 北京潮河印刷有限公司

开 本 710 毫米×1000 毫米 1/16

字 数 295千字

印 张 18

版 次 2016 年 6 月第 1 版 2016 年 6 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5068-5555-6

定 价 49.00 元

版权所有 翻印必究

编委会：（以音序排列）

郝美玲 李小丽 彭志平 王瑞烽

邢红兵 张 辉 张 莉

前 言

北京语言大学汉语进修学院承担来华留学生汉语言进修教育、汉语言专科教育、留学生汉语和中国问题高级研修生教育、港澳地区及海外华人的汉语普通话培训工作，同时承担汉语国际教育、语言学及应用语言学硕士和博士教育。汉语进修学院成立于2003年，学院的前身是著名的北京语言学院来华留学生一系、三系。老一辈汉语进修教育开创者在教学体系创建、大纲制定、教学方法和教材编写方面留下了丰厚的成果和优秀传统；新一代汉语进修学院教学团队继承传统，开拓创新，推动学院不断发展。

汉语进修学院自成立以来，一直重视科学研究，每年都举办科研报告会，至今已经成功举办了12届。2015年汉语进修学院第12届科研报告会成功举办之后，学院学术委员会一致认为，本次科研报告会中涌现了一批有理论和实用价值的论文，有必要从中精选出部分论文结集出版。学院学术委员会对第12届科研报告会的44篇论文进行了匿名评审，最后选定18篇入选本论文集。为了增强我院中外研究生的创新意识和科研能力，营造良好科研氛围，促进学风建设，提供研究生学术交流平台，2015年学院还举办了首届研究生学术论坛，经过匿名评审，学院学术委员会从提交的10篇论文中，选定4篇入选本论文集。

本论文集的22篇论文内容涵盖语言教学与师资培养研究、语言本体研究、汉语习得研究、语言工程研究、语言测试研究及文学研究。这些研究从理论和实践两个层面对汉语进修教育的学习者、教师、教材和教法进行了研究。这些研究既有理论的深度，又有实践的价值，是理论和实际相结合的研究，它们来自于教学实践，又以解决教学的实际问题为目标，具有极强的应用性和实践性，这样的研究对于汉语进修教育的一线教学具有直接的指导和启示作用，将会有力地促进汉语进修教育的发展。

汉语进修学院的学术委员会对于本论文集的编选做了大量认真、细致的

评审工作，学院教师白浩、周婉梅、穆雅丽和研究生张秋丽、张瑞、杜卡、戚彦君同学对于论文的整理和编校付出了大量的心血，向他们的辛勤劳动表示感谢。同时，还要诚挚地感谢北京语言大学学院级科研项目（中央高校基本科研业务专项资金资助）经费的支持，感谢中国书籍出版社为我们提供了论文集出版的宝贵机会，感谢本书编辑安玉霞女士所做的细致的编辑工作。

北京语言大学汉语进修学院
《汉语进修教育理论与实践》编委会
2016年4月15日

目 录

语言本体研究 /001

- 预设否定副词“胡”的主观情态 刘 烨 003
- 汉语 [1+3] 成语结构与韵律的互动研究 骆健飞 013
- 颜氏家族的语言文字观及其影响 徐秀兵 028
- 汉语词汇同形词的汉日对比与翻译——以「二字漢語ヲ變動詞」
为主要考察对象 张建华 俞晓明 041
- 基于词频统计的异形词使用考察及规范建议 张熙昌 062
- 论汉语时间概念的空间隐喻 张 卓 071
- 基于语料库的近义词辨析
——以“过分”“过度”为例 刘广盈 081
- 构式“数量 NP1+ 数量 NP2+VP”的生成机制与语义理解 ... 鲁志杰 095
- “这么”和“那么”的语用辨析及其教学建议 戚彦君 106

语言教学与师资培养研究 /117

- 中级汉语口语教学新模式中的教师角色分析 蔡整莹 119
- 高层次来华留学人员中国专题研究教学模式构建 李小丽 128
- 初级汉语经贸阅读课翻转课堂模式的设想 牟世荣 137
- 对高级口语教材练习编写的思考 李小丽 卢晓敏 144
- “案例教学”在国际汉语教师
培养中的实践与应用 骆健飞 胡丛欢 157
- 体悟式文化教学的新实践
——文化教学的“翻转课堂” 陈 莹 169

汉语习得研究 /177

留学生汉字习得国别化差异研究	陈天序	179
不同汉语水平学习者在口头叙述中 词语复杂性的研究	郝美玲 邓 芳	191
初级阶段留学生汉语上声合成感知实验	郭书林	203
汉语作为第二语言的学习者汉语书面表达能力发展研究 ...	李姝雯	212

语言工程、语言测试及文学研究 /251

针对单字提取结果的交互式校正方法	白 浩	253
基于 NIRT 的课程测验的群体诊断分析.....	张 军	261
许地山小说不同宗教文化结合特征的探析	吴竞红	269

≪
语言本体研究

预设否定副词“胡”的主观情态^①

刘 烨

提 要 本文从搭配对象、表义功能和主观情态三个方面对现代汉语副词“胡”进行了分析,将其划分为表“行为随意”的否定副词“胡”、表“言行无根据”的否定副词“胡”和表“言行无根据”的评注性副词“胡”。从说话人的视角、不同语体中的主观情感和表示“言行无根据”义的主观认识三个方面结合语料考察了副词“胡”的主观情态。

关键词 预设否定副词 胡评注性 主观情态

一、引言

现代汉语副词“瞎”和“胡”是一对近义词,在《汉语水平词汇与汉字等级大纲》中同属情态副词。张谊生(1994: 21)的现代汉语副词分类表中,将“瞎”归为否定副词,“胡”并未出现。张谊生(1994: 255)将预设否定副词“白、空、干、瞎、徒、虚、枉”一并探讨,总结出该组副词的表义方式、搭配功能、潜在内涵和语体特点。刘烨(2011)在此基础上对副词“白”和“瞎”的主观性强弱加以比较。王志英(2012)从共时和历时两个角度分析了副词“瞎”的功能及成因。

然而迄今为止,与“瞎”意义相近的副词“胡”,在虚词领域还未展开广泛探讨。本文拟从搭配对象、表义功能和主观情态方面,运用主观性理论对现代汉语副词“胡”加以考察。

几本常用的虚词词典中,对于副词“胡”及“胡乱”的解释见表1:

^① 本成果受北京语言大学学院级科研项目(中央高校基本科研业务专项资金)资助,项目编号为16YJ080206。

表 1

工具书	胡	胡乱
《现代汉语虚词词典》 侯学超（1998）	表示随意胡来，用于口语	1. 不经心地对待；随便地 2. 不受约束不受限制地；任意地；毫无道理、根据地
《现代汉语虚词手册》 李晓琪（2003）	表示行为、动作非常随便，没有根据，不合规则，相当于“乱”“瞎”	1. 表示动作、行为马虎、随便 2. 表示动作、行为任意，无根据或无规则
《现代汉语虚词词典》 朱景松（2007）		1. 任意地，没有根据地（说话、做事） 2. 马虎，草率地（做事）

表 1 中对于“胡”和“胡乱”的释义相同或尤为相近。朱景松（2007）的虚词词典中没有列出“胡”这一词条；侯学超（1998）的虚词词典与李晓琪（2003）的虚词手册中可以查到副词“胡”。相比之下，后者的释义更为丰富、全面。据此，我们将副词“胡”的释义分立出两个义项：一是表示行为随意；二是表示言行无根据。

我们进入北京大学汉语语言学研究开发的现代汉语语料库中，以“胡 V”的形式在王朔作品中搜索，去掉“胡 V”结构作主语的 1 例，作宾语、作定语的各 2 例，得到表示随意的例句 57 例，表示无根据的例句 114 句。语料总数达到 171 句。同时通过对曹禺剧本《雷雨》的穷尽式搜索，共找到《雷雨》中出现的“胡 V”结构 21 例，以作为封闭的考察对象。本文的观察、描写就建立在这两部分语料的基础上。

二、搭配对象

观察收集到的例句，我们发现，能与副词“胡”搭配的动词相当有限，很多情况下是“胡”作为一个语素出现在固定词语中，如：胡扯、胡搅、胡来、胡诌、胡编乱造、胡吃海塞、胡搅蛮缠、胡说八道、胡思乱想、胡言乱语等。副词“胡”与这些常用动词搭配已凝固成词，在口语中使用。另外，与副词“胡”相近的副词“胡乱”出现的频率也比较高。

对于语料中以搭配对象形式出现的动词，我们根据其语义特征进行静态分类。表示动作行为的动词，具有【+动作】特征，我们将其称为动作行为类；

表示言语行为和心理活动的动词,具有【+言说】或【+心理】特征,我们称之为言说心理类。在收集的例句中,与副词“胡”搭配的动词分类如下:

1. 动作行为类:

编、插手、打、练、闹、判、使、撕、填、写、撞

2. 言说心理类:

猜、插嘴、吹、打岔、侃、骂、说、拽

三、表义功能

在静态的词汇层面,搭配对象的类别得以区分;在动态的句法层面,“胡”与动词的关系最终决定“胡+V”结构的意义。根据表义功能的差异,可以将副词“胡”分立为三个:一是表“行为随意”的否定副词“胡”;二是表“言行无根据”的否定副词“胡”;三是表“言行无根据”的评注性副词“胡”。

3.1 表“行为随意”的否定副词“胡”

由于汉语的句类是依据语气的不同所划分的,而说话人所传达的意图、态度在语气中必然有某种程度的体现,因此我们通过详细考察句类分布来进行进一步分析。

“胡”表“行为随意”义的语料在句类中的分布情况见表2:

表2 表“行为随意”的否定副词“胡”

句类分布		数量及百分比
陈 述 句	肯定	51 例; 89.5%
	否定	1 例; 1.8%
	肯定形式反问句	1 例; 1.8%
	否定形式反问句	1 例; 1.8%
祈使句	否定形式	1 例; 1.8%
疑问句		2 例; 3.5%
总计		57 例

表“行为随意”义的否定副词“胡”出现在三种句类中,其中并不包括感叹句。据统计,接近 90% 的语料为肯定形式的陈述句,这个数值相当高。

表“行为随意”的否定副词“胡”主要通过肯定陈述句的形式，以叙述、描写的方式向听话人或读者传递信息，属于比较客观的叙述和描写，其描述对象是随意性强的动作和行为。请看下面的句子：

（1）“不过我就是难过。”我含着泪，泪眼婆娑地胡打出一张牌，“我从小那么有理想有志气。”

（2）“我是来玩的，因为认识老蒋就住到了他们这里。那张住宿单是胡填的。”

以上两句的语义焦点都是“随意地”。按照常理来说，一定的行为往往具有一定的规律和章法，副词“胡”置于动词前否定了人们这种心理预期。动作发出者或说话人在述义辖域之外，陈述相对客观。

3.2 表“言行无根据”的否定副词“胡”

表“言行无根据”义的否定副词“胡”与表“行为随意”的否定副词“胡”的句类分布有不一致的情形，即表“无根据”类的语料中，祈使句占有相当大的比重，接近总体的 40%。此类别语料的统计数据见表 3：

表 3 表“言行无根据”的否定副词“胡”

句类分布		数量及百分比
陈述句	肯定	57 例；58.2%
	否定	1 例；1%
祈使句	否定形式	12 例；12.2%
	特殊	22 例；22.5%
疑问句		6 例；6.1%
总计		98 例

根据统计，12 例否定祈使句中出现的否定词有：别、少、不许、不要等。对于听话人无根据的言行，说话人加以劝阻、否定，以避免其出现。如：

（3）“别胡打岔，”保卫干部喝住徐宝生，“真傻假傻，也许你是作贼心虚吧？”

(4) “不要胡猜，我刚才只不过是种策略，将心换心。”

语料中，还发现这样一类貌似感叹句的例句，数量超过 20%。这组例句有以下特点：说话人表露了强烈的不满情绪，句末标点为感叹号（有的是句号），不过句中并无感叹词，不可归入感叹句行列。在句中的出现形式为：“胡+光杆动词”，句首偶尔也带主语。例如：

(5) “胡说，我们关系一向很好，直到今天还保持着友谊。”

(6) “你胡说！”方枪枪忍无可忍，站起来指着他爸，“你造谣、污、污、污蔑。”

例(5)和例(6)都含有“胡+光杆动词”结构，后者句首带主语。听话人坚信自己的言论有道理、有根据，这里的“胡说”否定了这一预期。我们认为这并非是单纯对已发生事件做出评价，而是可以进一步理解为说话人针对毫无根据、不能认同的言论加以劝阻、制止。

3.3 表“言行无根据”的评注性副词“胡”

之所以在否定副词以外再划分出一个评注性副词“胡”，是因为在诸如“吹”“闹”“拽”等动词之前的“胡”已经不仅仅具备预设否定的功能了。副词“胡”修饰这些含有否定义素的行为动词或言说动词，成为隐性的羡余成分。在表述客观命题的同时，语言伴随着命题的表达，实现了说话人的自我表达。请看例句：

(7) 当时大家都在胡吹自己的金钱和女人上的得手，唯独他没有。他只是满面笑容地听着。

(8) “得啦，别胡拽了。我们不管你的闲事，你当我们是吃干饭的。”

搭配动词“吹”和“拽”本身就含有【无根据】的语义特征，否定了行为发出者的预期。在去掉副词“胡”的情况下动词仍可以达到语义自足，“胡”属于隐性的羡余成分，该词的使用是评注性的。

根据统计，评注性副词“胡”的句类分布情况如下：

表 4 表“言行无根据”的评注性副词“胡”

句类分布		数量及百分比
陈述句	肯定	6 例；37.5%
感叹句		2 例；12.5%
祈使句	否定形式	8 例；50%
总计		16 例

此处表示“言行无根据”意义的评注性副词语料中出现了两例感叹句。如：

(9) “你真胡闹，肝有病，还喝酒。怎么啦？”

(10) “以后写稿子是不是认真点？”丁小鲁说，“咱们这刊物是全国影响，太胡闹了不好。”

这两例感叹句的划分依据分别为感叹词“真”和“太”，句子通过感叹词以及评注性副词实现了情感宣泄的功能，表达了对听话人强烈的指责。

3.4 小结

从“胡”表示“行为随意”意义到“胡”表示“言行无根据”意义，是由客观描述过渡到主观评价的过程，是由对行为对象的描述转向对谈话命题的评注。

四、主观情态

关于语言的主观性理论，Lyons（1977：739）的观点为，说话人在说一段话时会不自然地表现出自己的立场、态度和感情，在话语中留下自我的印记。这正是语言的一种特性。评价副词、指示词语都被归入语言的自我表达机制。（沈家煊，2001）

关于副词的情态范畴，传统意义上只有情态动词等少数成分可以表示情态，不过已有学者（Holmes，1983；Hermeren，1987）发现其他词类比情态动词本身表达情态更为频繁，进而从广义上将更多词类和表达式列入情态范畴。（参见 McCarthy，1991：84）Perkins（1983：2—4）列举了大量话语的

情态表达式, 由 Palmer 等语言学家关注的情态助动词延伸到更为广阔的研究视角, 考察的具体内容不仅包括情态助动词和半助动词 (Quasi-Auxiliary Modal Expressions), 也包括情态副词、具有情态意义的动词 (Modal Lexical Verbs)、形容词、分词 (Participial Modal expressions, 即由动词派生而来的用作形容词的词) 和名词 (Nominal Modal Expressions) 的情态表达式, 甚至包括了时态、条件句和疑问句。Lyons (1977) 指出, 情态是说话人对句子所表达的命题或命题所描写的情境的观点或态度, 是说话人的主观态度和观点的语法表现或语句中的那些主观性特征。彭利贞 (2005) 研究指出, 情态就是说话人对命题的真值或事件的现实性状态表达的主观态度。

我们认为, 使用预设否定副词“胡”或评注性副词“胡”, 体现出说话者对一个已知为真的命题的观点或态度。说话者发出“禁止”或“劝告”的指令, 传递了否定性评价。“胡”所在的句子带入了说话者主观的情态表达, 情态概念和主观性概念密不可分。

乔永 (2001) 探讨“胡”字的语源, 认为中原汉人以自己的行为规范为标准, 将那些与中原汉族文化不同的和他们不能理解、不能接受的行为方式和道德标准, 统统称之为“胡”。因此, 胡吃、胡闹、胡说, 这一形式的词语大量产生。这一观点从“胡”字的字义上肯定了其主观性。

通过前文的考察得知, 从“胡”表示“行为随意”意义到“胡”表示“言行无根据”意义, 是由对行为对象的描述转向对谈话命题的评注, 显然, 后者的主观性要强得多。我们从说话人的视角、不同语体中的主观情感和表示“言行无根据”义的主观认识三个方面分析副词“胡”的主观情态。

4.1 说话人的视角: 从句子主语到言者主语

对客观事件的叙述一般分为两种情况, 一种是说话人侧重对客观事件进行忠实描述, 以信息传达的准确性和客观性为目的, 这时的主语为句子主语; 另一种是说话人侧重表达自己对客观事件的评价, 站在主观的角度表现自己的立场、观点和意愿, 这时的主语为言者主语。从句子主语到言者主语的选择变化, 表明说话人主观态度和倾向的增强。例如:

(11) a. 有些孩子甚至以为自己是烈士子弟, 要么就胡说自己爸爸是毛主席、周总理什么的, 净拣官大的说。